

Bekunokuba njani ukuba ...?

Mary-Anne Hampton

Julie Smith-Belton

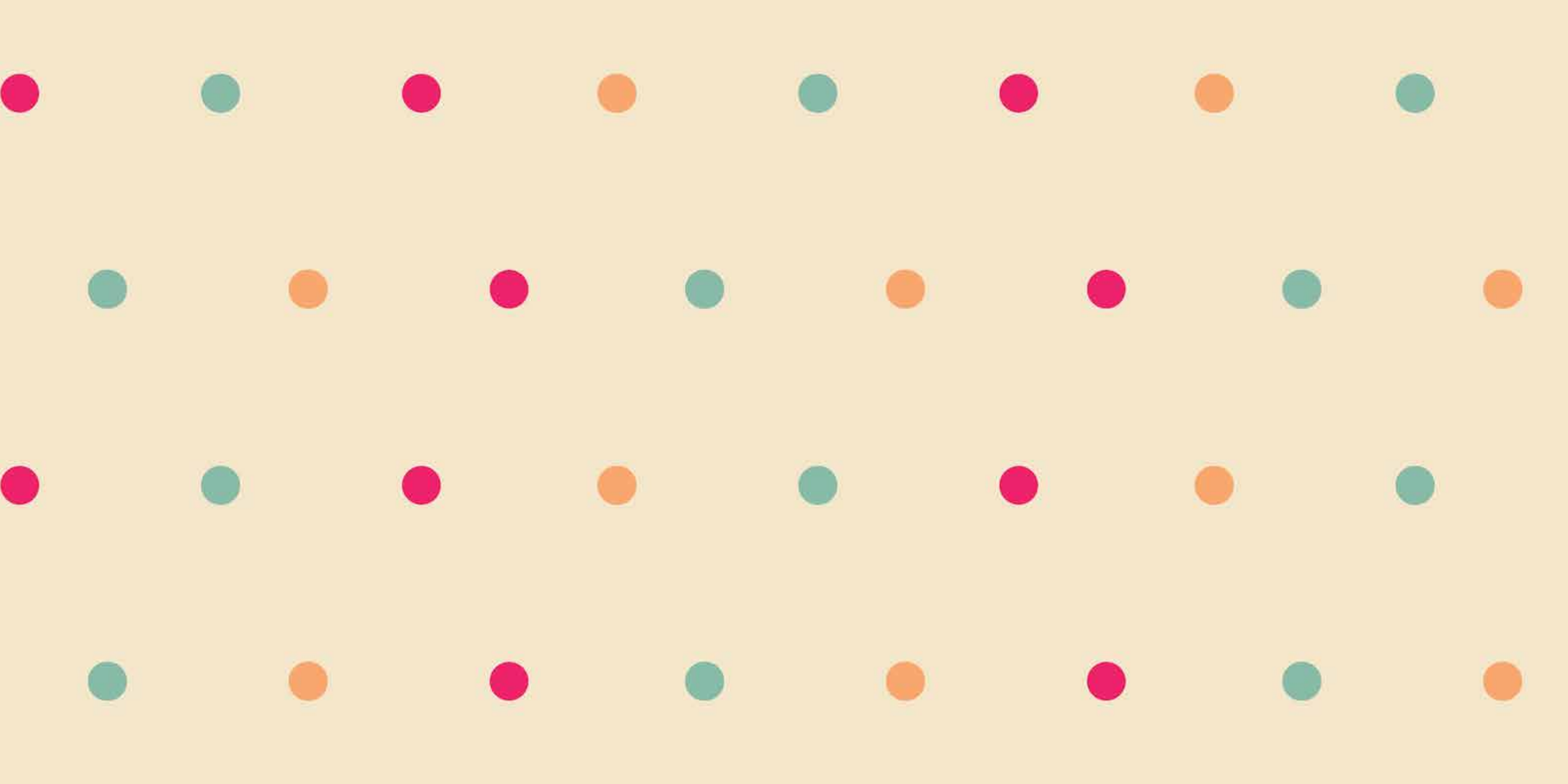
Cristy Zinn



Bekunokuba njani ukuba ...?

Umnikazi wale ncwadi ngu







Every child should own a hundred books by the age of five. To that end, Book Dash gathers creative professionals who volunteer to create new, African storybooks that anyone can freely translate and distribute. To find out more, and to download beautiful, print-ready books, visit bookdash.org.

Bekunokuba njani ukuba ...?

Illustrated by Mary-Anne Hampton

Written by Cristy Zinn

Designed by Julie Smith-Belton

Translated by Nal'ibali

with the help of the Book Dash participants in Durban on 7 November 2015.

ISBN: 978-1-928377-78-8

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 Licence (<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>). You are free to share (copy and redistribute the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any purpose, even commercially. The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

Attribution: You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.

No additional restrictions: You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices: You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.

Bekunokuba njani ukuba ...?

Cristy Zinn, Mary-Anne Hampton, Julie Smith-Belton



UNandi wayechophe kwizitephusi
ezizuba zendlu yakokwabo.





Wayezihlelele, ezicingela nje ...



Bekunokuba njani ukuba ezi lekese
zizii-jelly beans bezinokukwenza
utsibele phezulu kakhulu?

Ubungayokufika esikolweni
ngomtsi omde omnye nje kuphela!



Bekunokuba njani ukuba iibhokhwe
neenkukhu ezi bezithetha? Bezingabalisa
iziqhulo ezihlekisayo bethu?





Bekunokuba njani ukuba izindlu ezi
bezikwazi ukuntingela emajukujukwini
njengeziphekepheke?

Usapho lwakho belunokuya kuchitha
iiholide enyangeni!



Bekunokuba njani ukuba bekungekho mntu uphekayo? Bekunokuba njani ukuba isopholo ibivele nje izifikele etafleni?

(Kwaye ibe isoloko iyile nto kanye uyithanda kakhulu.)

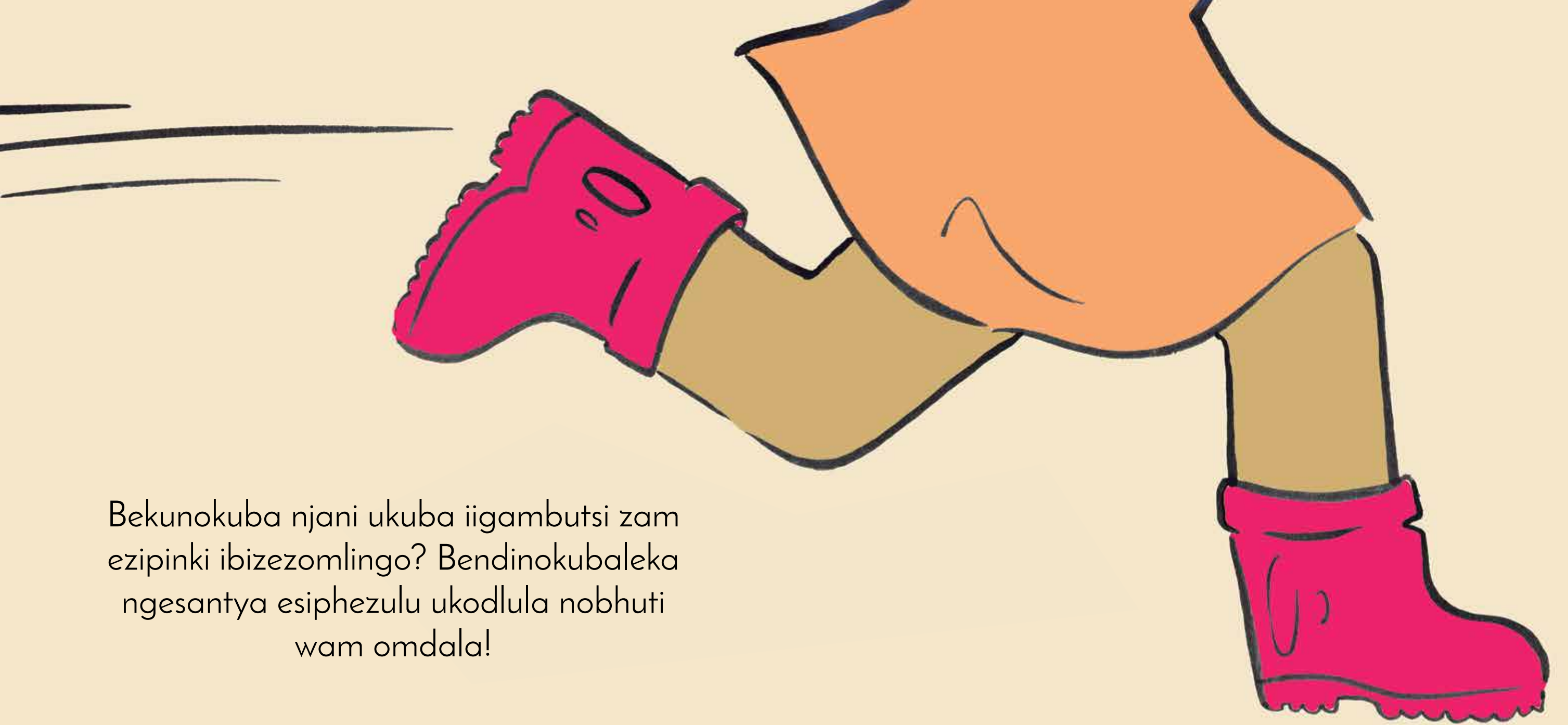
Bekunokuba njani ukuba iziqeda
bezinganyibiliki?

Beziza kuhlala ihlobo lonke.



Bekunokuba
njani ukuba
imifanekiso
esuka
ezincwadini
ibijikeleza
phezu
kwentloko
yakho lo gama
uTata
ekufundela ezo
ncwadi?





Bekunokuba njani ukuba iigambutsi zam
ezipinki ibizezomlingo? Bendinokubaleka
ngesantya esiphezulu ukodlula nobhuti
wam omdala!



Bekunokuba njani
ukuba ubunokuvale nje
amehlo akho mba, ze ...

“Nandi, wenza ntoni?” kubuza
ubhuti kaNandi.

UNandi wangqiyama apho esitephusini,
enoncumo olukhulu ebusweni.





“Ndiyazicingela nje ...,”
waphendula watsho.

